

## Truancy Letter 1

Date

Parent Name  
Address  
Dearborn, MI

Dear <<parents name>>

This letter is a follow-up to our conversation of <<date>>. <<Student's name>>, a child between six years of age and under sixteen years, and under your control, has not been attending the public schools as is required by the School Code of 1976. This is supplemented through Act 215 of the 1989 regular session of the Michigan Legislature, Sections 380.1561, 380.1587, and 380.1599.

Regular attendance at school is in your <<Student's name>>'s best interest. There is clear correlation between good attendance and academic achievement. <<Student's name>> needs to be here to fully maximize his/her educational opportunities.

To date, <<Student's name>>has been absent \_\_\_\_\_ days. This amounts to \_\_\_\_\_% of the total days of instruction to date.

If you have further questions or information please call me at \_\_\_\_\_.

As we discussed, State law requires regular attendance. Failure to comply shall result in a referral to our Student Services Officer, and if unresolved, shall involve court action and, upon conviction, may involve a financial penalty or imprisonment, or both, such fine and imprisonment is at the discretion of the court.

Sincerely,

Principal, OR Counselor, OR Social Worker  
Title  
School Name

Attachment – Copy of Compulsory School Laws

cc: Attendance Officer, Student Services  
Student's CA60

## Truancy Letter 1

رسالة الغياب رقم 1

Date

Parent Name

Address

Dearborn, MI

Dear <<parents name>>

<<date>>. <<Student's name>>،

هذه الرسالة لمتابعة المحادثة التي أجريناها، إنَّ الطفل الذي يتراوح عمره بين 6 سنوات وأقل من 16 سنوات، وتحت رعايتكم، لا يحضر المدرسة حسب قانون المدرسة لعام 1976. وهذا مدعم من قانون 215 من سنة 1989 وجزء من 380.1561,380.1587,380.1599.

هناك علاقة جيدة بين الحضور وتحصيل التعليم الأكاديمي لذا حضور الطالب مهم جداً لتوسيع أفاق نجاحه التعليمي. ألى هذا التاريخ، الطالب \_\_\_\_\_ تغيب \_\_\_\_\_ أيام. هذه الكمية \_\_\_\_\_ % من أيام التعليم.

To date, <<Student's name>>has been absent \_\_\_\_\_ days. This amounts to \_\_\_\_\_% of the total days of instruction to date.

If you have further questions or information please call me at \_\_\_\_\_.

إذا كان لديكم أسئلة الرجاء الإتصال على \_\_\_\_\_

كما ناقشنا، ووفقاً لقوانين الولاية للمواظبة على الحضور، إن عدم الإلتزام على مواظبة الحضور سيؤدي إلى الإحالة إلى شرطي الحضور. وإذا لم يتم التوصل إلى حلّ سنتنظر إلى الذهاب إلى المحكمة، وعند الإدانة، قد ينوجب عقوبة مالية أو السجن، أو الإثنين معاً. يؤخذ هذا القرار من قبل المحكمة.

Sincerely,

Principal, OR Counselor, OR Social Worker

Title

School Name

Attachment – Copy of Compulsory School Laws

cc: Attendance Officer, Student Services  
Student's CA60

## Truancy Letter 2

Date

Parent Name  
Address  
Dearborn, MI

Dear <<parents name>>:

Excessive absenteeism continues to impede <<Student's name>>'s education opportunities.

To date, <<Student's name>>has missed \_\_\_\_\_ days of instruction.

I am referring this matter to Dearborn Public School's Attendance Officer to investigate for violation of the Compulsory School Laws.

If you have any questions, please contact me at \_\_\_\_\_.

Sincerely,

Principal, OR Counselor, OR Social Worker  
Title  
School Name

cc: Attendance Officer, Student Services  
Student's CA60

## Truancy Letter 2

رسالة الغياب الرقم 2

Date

Parent Name

Address

Dearborn, MI

Dear <<parents name>>:

Excessive absenteeism continues to impede <<Student's name>>'s education opportunities.

الغياب المفرط لولدكم يسبب في إعاقة فسه التعليمية.

To date, <<Student's name>>has missed \_\_\_\_\_ days of instruction.

لغلية اليوم ولدكم \_\_\_\_\_ قد غاب \_\_\_\_\_.

I am referring this matter to Dearborn Public School's Attendance Officer to investigate for violation of the Compulsory School Laws.

سأحيل هذا الأمر إلى شرطي الحضور لمدارس ديربورن للتحقيق في إنتهاك قانون المواظبة المدرسي.

If you have any questions, please contact me at \_\_\_\_\_.

إذا كان لديكم أي أسئلة, الرجاء الإتصال على \_\_\_\_\_

Sincerely,

Principal, OR Counselor, OR Social Worker

Title

School Name

cc: Attendance Officer, Student Services

Student's CA60



## COMPULSORY SCHOOL LAWS OF THE STATE OF MICHIGAN

Dear Parent/Guardian:

The Dearborn Schools District has a responsibility under the laws of the State of Michigan to inform you of your responsibility for the education of your student. There are three ways in which the Prosecutor's Office and the courts can become involved. The state law is explained under the following sections:

**First**, the Compulsory School Attendance law requires that "every parent, guardian, or other person in this state having control and charge of a child from the age of six to the child's sixteenth birthday, shall send that child to public schools during the entire school year. The child's attendance shall be continuous and consecutive...". MCL 380.1561(1) A parent or other person in a parental relation who fails to comply with this compulsory school attendance law is guilty of a misdemeanor punishable by up to 90 days of jail, a fine of up to \$50.00 or both. MCL 380.1599. These "compulsory school attendance" cases are handled in 19<sup>th</sup> District Court.

A violation of this law occurs "if a child is repeatedly absent from school without valid excuse." This can include a pattern of tardiness or a pattern of absences (e.g., late every Monday, or absent 1 day per week).

**Second**, the Probate Code gives the Family Court jurisdiction over children and their parents where a parent or other person legally responsible for the care and maintenance of children under the age of 18 "when able to do so, neglects or refuses to provide properly necessary education..." MCL 712A.2(b)(1). This is called "educational neglect" and the case is brought against the parents of the child.

**Third**, the Probate Code also gives the Family Court jurisdiction over children and their parents when a child "willfully and repeatedly absents himself from school or other learning program intended to meet the child's educational needs..." However, to take jurisdiction under this provision we must be able to show "that the child, the parent, guardian, or custodian, and school officials or learning program personnel have met on the child's educational problems, and educational counseling and alternative agency help have been sought." MCL 712A.2(4). This is called "school truancy" and the case is brought against the child or juvenile.

If you have any questions regarding the state law, this letter, or your responsibility as a parent, please feel free to contact me at the Department of Student Services, telephone 827-3005.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ibrahim Mashhour".

Ibrahim Mashhour, Director  
Student Services

/jj



**Dearborn Public Schools accept a parent's assertion that he or she needs language assistance without requiring additional corroboration. For free help with understanding the content of this document, please call the Student Services office 827-3005 for translation/interpretation assistance.**

**Arabic**

تؤكد مدارس ديربورن على توفير خدمات الترجمة بدون أي شرط للحصول على هذه الخدمة المجانية ولنفهم هذه الإستمارة يرجى الإتصال بمكتب خدمات الطلاب على الرقم 827-3005.

**French**

Les écoles de Dearborn vous offrent le service de traduction sans aucune condition. Si vous souhaitez avoir le service gratuit pour comprendre le contenu de ce document, prière d'appeler le bureau de Services aux Etudiants 827-3005.

**Spanish**

Las escuelas de Dearborn aceptan la afirmación de un padre que él o ella necesita ayuda con el idioma sin necesidad de corroboración adicional. Para obtener ayuda gratuita con la comprensión del contenido de este documento, por favor llame a la oficina de Servicios de los Estudiantes 827-3005 para recibir asistencia de traducción / interpretación.

**Italian**

Scuole Dearborn accettare l'affermazione di un genitore che lui o lei ha bisogno di assistenza lingua senza bisogno di ulteriori conferme. Per aiuto con la comprensione del contenuto di questo documento, si prega di chiamare l'ufficio Student Services 827-3005 per la traduzione / interpretazione di assistenza.

**Albanian**

Shkolla DEARBORN pranojnë pohimin e të prindërve që ai ose ajo ka nevojë për ndihmë të gjuhës pa kërkuar vërtetim shtesë. Për ndihmë lirë me kuptuar përmbajtjen e këtij dokumenti, ju lutemi telefononi zyrrën e shërbimeve për studentë 827-3005 për përkthim / interpretim ndihmë.

**Romanian**

Scolile orasului Dearborn accepta orice declaratie parinteasca care atesta nevoia copilul de assistenta cu limba engleza fara nici o dovada suplimentara. Daca aveti nevoie sa intelegeti acest document da-ti telefon la oficiul serviciilor scolare la numarul 827-3005 pentru a primi asistenta cu translatia sau interpretarea lui.

**Urdu**

ڈیئر بورن اسکولوں میں والدین کا دعویٰ ہے کہ وہ یا وہ اضافی تعاون کی ضرورت ہوتی ہے بغیر زبان امداد کی ضرورت ہے کو قبول کرتے ہیں اس دستاویز کے مواد کو سمجھنے کے ساتھ مفت میں مدد کے لئے، براہ مہربانی مدد ترجمہ / تشریح کے لئے طالب علم کی خدمات کے دفتر کو کال کریں 827-3005.

